



PROGRAMMATION DÉTAILLÉE

20 SEPTEMBRE - JOURNÉE ENVIRONNEMENT

PRÉSENTÉE PAR LA FONDATION QUÉBÉCOISE EN ENVIRONNEMENT

Kiosques d'information

- AMT
- Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)
- Éco-Quartiers Cartierville et Peter McGill
- Équiterre
- Fondation David Suzuki
- Réseau de transport de Longueuil (RTL)
- Société de transport de Montréal (STM)
- Transports Canada
- Ville de Montréal
- YMCA du Québec

8 h 30 à 18 h (toute la semaine)

Exposition de photos de Berlin - *L'aménagement urbain favorable aux piétons et cyclistes*

Présentée par le Centre d'écologie urbaine de Montréal (CÉUM) et Goethe-Institut

La ville de Berlin a pris différentes mesures pour encourager la mobilité active de ses citoyens : la marche, le vélo, les transports en commun, etc. Cette exposition met en vedette douze quartiers de Berlin, avec photos et textes, illustrant les initiatives prises pour rendre la ville plus agréable et créer un aménagement urbain favorable aux piétons et cyclistes.

9 h 30 à 10 h

Point de presse d'ouverture d'En ville sans ma voiture, toute la semaine!

Coup d'envoi de la semaine lors d'un point de presse avec les partenaires majeurs, les commanditaires et le porte-parole de l'événement.

10 h 30 à 10 h 50

Conférence de presse – Semaine *Quartiers sans voitures* (CÉUM et Goethe-Institut)

Du 20 au 26 septembre, le Centre d'écologie urbaine de Montréal et le Goethe-Institut présenteront la première édition de la Semaine *Quartiers sans voitures* qui comprendra des activités invitant les montréalais à découvrir comment certaines villes européennes ont aménagé des quartiers sans voitures ou avec très peu de circulation automobile. Les expériences européennes sont source d'inspiration pour la transformation de quartiers existants ou pour l'aménagement de nouveaux quartiers donnant la priorité aux piétons et aux cyclistes.

11 h à 12 h et 14 h 30 à 15 h 30

Pièce *Une planète pour P-O* du Théâtre Parminou

Activité organisée en collaboration avec la Fondation québécoise en environnement et présentée par Proxim.

Ce spectacle traite de la problématique de la qualité de l'air et s'adresse à un public du 2^e cycle du primaire.

Synopsis : Depuis son enfance, le jeune Pierre-Olivier vit reclus au fond de sa chambre. Sa santé fragile l'empêche de s'adapter à la toxicité de son village où les habitants ont choisi le développement économique et la surconsommation au détriment de la préservation de la qualité de l'air. Le jeune asthmatique rêve de promenades extérieures et d'un voyage vers l'autre versant de la montagne, là où le ciel se dessine encore avec des étoiles. Au cours de ses recherches et rencontres, il réalisera qu'on ne peut imaginer sauver sa peau sans sauver celle des autres et sans se battre pour préserver l'environnement.

Sous forme de récit d'aventures, *Une planète pour P-O* est un spectacle qui veut renforcer les actions déjà mises en place et confirmer que le moindre petit geste compte et peut faire la différence.

12 h 15 à 12 h 50

Conférence - *Un climat de changement : des solutions à la crise environnementale*

Par Karel Mayrand, directeur général de la Fondation David Suzuki.

La conférence de Copenhague sur les changements climatiques s'est soldée par un échec. Pourtant, des changements importants sont en cours à travers le monde et notre transition vers un monde moins fondé sur le carbone s'accélère. Karel Mayrand fera le point sur la science du climat, les transformations nécessaires pour résoudre la crise climatique, et les changements déjà en marche à travers le monde.

13 h à 13 h 20

Conférence - *L'apaisement de la circulation*

Par Daniel Bouchard, Conseil régional de l'environnement de Montréal (CRE MTL).

Le nombre d'automobiles est en augmentation dans la région métropolitaine et le réseau autoroutier est de plus en plus utilisé. Une enquête du Ministère des Transports du Québec montre que les coûts socio-économiques liés à la congestion sont en forte hausse passant de 779 M\$ en 2004 à 1 423 M\$ en 2008. Afin d'éviter les embouteillages, les automobilistes ont tendance à utiliser les artères secondaires et le réseau local. Une utilisation abusive de ce dernier dégrade la qualité de vie, augmente les niveaux de bruit et le sentiment d'insécurité ainsi que l'exposition des citoyens à certains contaminants. Cette conférence présentera les solutions pour modifier l'aménagement des rues par des mesures d'apaisement de la circulation afin de réduire la circulation de transit et obliger les automobilistes à adopter des comportements appropriés dans les quartiers résidentiels.

13 h 30 à 14 h 15

Table ronde - *L'impact des transports sur l'environnement*

La Fondation québécoise en environnement réunira deux générations pour une joute orale des plus originales portant sur les transports et leurs impacts sur notre environnement.

À l'échelle de la planète, nous utilisons actuellement les ressources naturelles sans égard à leur durabilité. Les modèles économiques actuels se soucient plus ou moins de concilier à la fois les besoins des écosystèmes et ceux de notre société. Il en va de même pour le comportement individuel général vis-à-vis les moyens de transport que nous utilisons et notre conscience de l'impact écologique du transport des produits que nous consommons.

Ce sont quelques-uns des enjeux qui alimenteront la discussion et sur lesquels les participants feront valoir leur opinion. Les réflexions de deux groupes d'âge opposés qui expérimentent les problématiques environnementales d'un point de vue et à un stade de vie différent seront exposées sur des questions comme : Quand faut-il commencer à agir et de quelle façon? Quels sont les moyens de changer nos habitudes pour actualiser la lutte aux changements climatiques? Considérez-vous que les valeurs environnementales sont au cœur des préoccupations de votre génération?

15 h 45 à 16 h 30

Conférence – *Le développement durable*

Par Françoise Grambin, chargée d'études en développement durable (AMT).

Cette conférence sera l'occasion pour l'AMT de présenter les réalisations qu'elle a à son actif en matière de développement durable, ainsi que les projets qu'elle a mis en chantier depuis 2008. En effet, c'est lors de cette année que l'organisation s'est dotée d'une politique complète de développement durable prenant en compte les dimensions environnementales, sociales et économiques.

16 h 35 à 17 h 20

Pollution atmosphérique : Bilan et perspectives

Par André Bélisle, président et fondateur (AQLPA).

Les chiffres sont connus, les transports sont responsables de 47 % des émissions de gaz à effet de serre et d'au moins 10 % des maladies respiratoires dans la région métropolitaine de Montréal. Qu'en est-il des enjeux de qualité de l'air et de pollution atmosphérique au Québec? Où en sommes-nous et où allons-nous? André Bélisle dresse un portrait provincial de la pollution atmosphérique, identifie les enjeux qui lui sont liés, et propose des pistes d'actions inspirées pour un avenir mobile et en santé!



PROGRAMMATION DÉTAILLÉE

21 SEPTEMBRE - JOURNÉE SANTÉ PUBLIQUE ET SPORT

PRÉSENTÉE PAR LA SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL

Kiosques d'information

- AMT
- Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)
- Centre hospitalier universitaire de Montréal (CHUM)
- CSSS Jeanne-Mance
- Fédération québécoise de la marche (FQM)
- Société de Tai chi taoïste
- Institut Nazareth et Louis-Braille (INLB)
- Société de transport de Montréal (STM)
- Ville de Montréal
- YMCA du Québec

9 h à 9 h 20 et 13 h 30 à 14 h

Démonstrations de Yoga

Le CHUM vous invite à des ateliers de yoga pour améliorer votre souplesse et votre endurance musculature. Quoi de mieux lors d'une journée qui se déroulera sous le signe de la santé?

9 h 30 à 10 h 30 et 14 h 30 à 15 h 30

Pièce *Une planète pour P-O* du Théâtre Parminou

Activité organisée en collaboration avec la Fondation québécoise en environnement et présentée par Proxim.

Voir description ci-dessus.

11 h 30 à 12 h 15

Conférence - *Les bienfaits du transport actif sur la santé*

Par Dominique Lefebvre (CHUM).

Plus de détails à venir.

12 h 30 à 13 h 15

Conférence - *La mobilité urbaine, une affaire de santé*

Par Norman King (Direction santé publique et ASSS Montréal).

Plus de détails à venir.

15 h 45 à 16 h 30

Conférence - *Pour des quartiers verts à Montréal*

Par Claude Carette, directeur par intérim à la Direction des transports (Ville de Montréal).

Cette conférence permettra de s'interroger sur la qualité de vie des Montréalais et de trouver des réponses aux interrogations qui subsistent à ce sujet. À quelle échelle les quartiers verts se vivent-ils? Est-ce que la conception de quartiers verts dépasse la simple notion de transport? Quelles sont les priorités à considérer dans la création de quartiers verts? Quelle est la place des citoyens dans la création de ces quartiers? Quels en sont les impacts? Et finalement, quels outils la ville met-elle à la disposition des arrondissements afin qu'ils aménagent leur propre quartier vert?

16 h 45 à 17 h 20

Activités sportives offertes par les YMCA du Québec

Trois ateliers de 20 minutes chacun de Zumba, Tonus et Danse latine seront offerts sur la scène. Profitez-en pour vous dégourdir un peu avec les instructeurs des YMCA du Québec!

17 h 30 à 18 h 15

Démonstration de Tai chi

Le Tai chi, ce sport millénaire, a de nombreux bienfaits sur le corps et l'esprit. Venez l'essayer pour une première fois ou le pratiquer en groupe à l'aide des instructeurs de la Société de Tai chi Taoïste.



PROGRAMMATION DÉTAILLÉE

22 SEPTEMBRE - JOURNÉE TRANSPORTS ACTIFS ET COLLECTIFS ET EN VILLE, SANS MA VOITURE !

Kiosques d'information

- AMT
- Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)
- Communauto
- Centres de gestion des déplacements (CGD) du Grand Montréal et Voyagez Futé
- Centre d'écologie urbaine de Montréal et Goethe-Institut
- Équiterre
- Institut Nazareth et Louis-Braille (INLB)
- Mountain Equipment Coop (MEC)
- Transport Québec (MTQ)
- Transport 2000
- Réseau de transport de Longueuil (RTL)
- Société de transport de Montréal (STM)
- Société de transport de Laval (STL)
- Vélo Québec
- Ville de Montréal

8 h 45 à 9 h 45

Conférence de presse - Dévoilement de la nouvelle locomotive bimode de l'AMT en direct de Berlin

Assistez au dévoilement de la toute nouvelle locomotive bimode de l'AMT fabriquée par Bombardier !

10 h à 10 h 50

Conférence de presse - Lancement du guide *Se déplacer autrement au Québec* de Transport 2000

Lancement du guide *Se déplacer autrement au Québec*, un répertoire complet et à jour de tous les moyens de transport actifs et collectifs disponibles au Québec. Une véritable référence pour tous ceux qui souhaitent passer à la mobilité durable!

11 h à 11 h 25

Remise de prix *Entreprise Vélosympathique* de Vélo Québec

Par son prix Entreprise vélosympathique, Vélo Québec désire souligner la contribution d'entreprises ou d'organisations qui posent des actions concrètes dans leur milieu de travail visant à favoriser les déplacements à vélo de leurs employés et de leur clientèle. À cette occasion, madame Suzanne Lareau, présidente-directrice générale de Vélo Québec et porte-parole de l'Opération vélo-boulot, honorera les lauréats 2010.

Pour en savoir plus, consultez www.velo.qc.ca/transport-actif/au-boulot/Prix-entreprise-velosympathique

11 h 30 à 11 h 55

Point de presse – Programme *Faites de l'air!* / *Adieu bazou* de l'AQLPA

Le programme *Faites de l'air!* / *Adieu bazou* vise le retrait des vieux véhicules des routes du Québec et offre aux propriétaires, en échange de leur véhicule, des solutions écologiques en matière de transport. Lors de ce point de presse, l'AQLPA et ses partenaires dresseront un bilan du programme et de ses impacts sur la qualité de l'air.

12 h 05 à 12 h 50

Conférence – *Avenues possibles pour vivre sans voiture toute l'année* (CÉUM et Goethe-Institut)

Les zones sans voitures sont de plus en plus populaires en Allemagne. Il s'agit souvent de projets innovateurs de reconversion de friches industrielles, laissant place à des quartiers résidentiels axés sur une utilisation de l'espace public non conventionnelle. De plus, les quartiers sans voitures additionnent des mesures incitatives simples, mais qui s'avèrent efficaces : jusqu'à 80 % des résidents ne possèdent pas de voiture dans certaines zones. Un autre mode de vie et une autre manière de concevoir la mobilité urbaine font visiblement leur chemin. Mais comment des mesures favorisant les transports actifs peuvent-elles être viables dans les villes d'hiver comme Montréal? Plusieurs idées inspirantes venant d'Oslo permettront d'analyser le contexte des villes du 45^e parallèle jusqu'au cercle polaire et les défis en aménagement qu'elles posent.

13 h à 13 h 45

Lancement de la campagne « Station-service cocktail transport » d'Équiterre, en partenariat avec l'AMT

Lancement de la campagne pan québécoise « Station-service cocktail transport » et de sa vitrine Web, présentant des bonnes pratiques en transport. Invitation des visiteurs à partager leurs trucs et bons coups en transport pour leur ville ou région, ainsi que promotion des différentes pistes de solution pour faciliter l'utilisation et l'implantation du Cocktail transport.

14 h à 14 h 45

Conférence - *En temps réel avec STL Synchro*

Par Sylvain Yelle Directeur Principal, Exploitation, Guy Picard, Directeur, Administration et planification d'entreprise et Marie-Céline Bourgault, Directrice des communications et du marketing

Cette conférence portera sur les bénéfices liés aux nouveaux systèmes de transport intelligent. Aujourd'hui, l'information aux voyageurs est communiquée par diverses plateformes : afficheurs aux arrêts les plus achalandés et dans les autobus, par les Web, les SMS et le Chronobus. On y expliquera pourquoi et comment un système d'aide à l'exploitation et d'information aux voyageurs aide à réduire les pertes de temps et le stress liés à l'utilisation des transports en commun. Après une description du SAEIV implanté à la STL, les conférenciers feront la démonstration de ses applications et mettront en lumière les bénéfices observés à Laval.

15 h à 15 h 20

Les déplacements urbains pour les personnes handicapées visuelles

Par Carole Zabihaylo (INLB)

Plus de détails à venir.

15 h 30 à 16 h

Annnonce des résultats du Défi aux entreprises (CGD)

Les Centres de gestion des déplacements (CGD) ont lancé un défi aux entreprises dans plusieurs villes du Québec. Quelle organisation est parvenue à faire venir le plus grand nombre d'employés en transports actifs ou collectifs? C'est lors de cette activité que vous le saurez!

16 h 30 à 16 h 45

Lancement d'un concours de Transport 2000 pour gagner des titres de transport

En lien avec le lancement du guide *Se déplacer autrement au Québec*, des passes annuelles de transport et d'autres prix seront tirés.

17 h à 19 h

5 @ 7 cocktail-transport

Organisé par l'AMT en collaboration avec Équiterre

Ce 5 @ 7 sera l'occasion idéale pour les partenaires de l'événement, les divers intervenants en environnement et en transport et les travailleurs du centre-ville d'échanger, tout en dégustant le cocktail de leur mode de transport préféré. Que ce soit l'autobus, le métro, le vélo, le train ou la marche qui les auront transportés, tous pourront trouver un rafraîchissement non alcoolisé auquel s'identifier! Bien entendu, l'AMT et Équiterre invitent tous les participants à venir à cette activité en transports actifs ou collectifs.



PROGRAMMATION DÉTAILLÉE

23 SEPTEMBRE - JOURNÉE VÉLO

PRÉSENTÉE PAR LE DIPLOMATE

Kiosques des partenaires

- AMT
- Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)
- BIXI
- Cyclo Nord-Sud
- Dumoulin bicyclettes
- Institut Nazareth et Louis-Braille (INLB)
- Mountain Equipment Coop (MEC)
- Moto Internationale
- Service de police de la Ville de Montréal (SPVM)
- Société de transport de Montréal (STM)
- VÉLEC
- Vélo Québec
- Ville de Montréal

8 h 30 à 18 h

Piste intérieure d'essai de vélos SNC Lavalin

Vélos pliants, électriques et urbains seront disponibles pour un d'essai et plus si affinités! Venez rencontrer les gens de Mountain Equipment Coop (MEC), Dumoulin Bicyclette et Moto Internationale et faites un petit tour.

11 h à 18 h

Ateliers des partenaires vélo (Vélo Québec, MEC et Dumoulin bicyclettes)

Plusieurs partenaires de l'industrie du vélo se sont réunis pour offrir des ateliers variés. Venez les rencontrer et ils pourront vous fournir une foule d'informations et vous partager leurs connaissances.

11 h	Choisir son vélo pour le vélo-boulot
11 h 30	La sécurité à vélo
12 h	Les vêtements et accessoires indispensables pour le vélo boulot
12 h 30	Mécanique vélo : entretenir son vélo pour rouler sans tracas
13 h	Mesures à mettre en place pour un milieu de travail vélosympathique
13 h 30	Choisir son vélo pour le vélo-boulot
14 h	La sécurité à vélo
15 h 30	Choisir son vélo pour le vélo-boulot
16 h	Les vêtements et accessoires indispensables pour le vélo boulot
16 h 30	Mécanique vélo : entretenir son vélo pour rouler sans tracas
17 h	Choisir son vélo pour le vélo-boulot
17 h 30	Mesures à mettre en place pour un milieu de travail vélosympathique

9 h 30 à 10 h 30

Conférence : Vers de nouveaux modes de propulsion

Par Pascal Oceau (SMT)

Plus de détails à venir.

11 h à 11 h 30

Lancement du Bulletin de déplacements alternatifs de CIBL 101,5 Radio-Montréal

La station de radio CIBL 101,5 Radio-Montréal lancera à cette occasion son tout nouveau Bulletin de déplacements alternatifs qui sera diffusé aux heures de pointes du matin et de l'après-midi en semaine. Plusieurs partenaires sont impliqués dans cette initiative unique dont notamment la STM, la Ville de Montréal et l'AMT.

11 h 30 à 12 h 15

Table ronde - *Cohabitation auto-vélo : confessions et solutions*

Divers intervenants et organisations du secteur de l'automobile et du vélo seront réunis pour échanger sur les différentes façons de partager la route de façon harmonieuse entre conducteurs et cyclistes.

12 h 30 à 13 h 20

***BIXI, le vélo en libre-service s'exporte dans le monde* (BIXI)**

Plus de détails à venir.

13 h 30 à 14 h 20

Conférence - *Le vélo pour les personnes handicapées visuelles*

Par Guylaine Cataford (INLB).

Plus de détails à venir.

16 h à 16 h 45

Conférence – *La semaine Mon Cégep à vélo!* (Regroupement des cégeps du Montréal métropolitain)

En ce début d'année scolaire, la 1^{re} semaine de promotion du transport à vélo dans les Cégeps de Montréal voit le jour! Ainsi, du 13 au 17 septembre prochain, la Table des directeurs généraux du Regroupement des Collèges du Montréal Métropolitain (RCMM), en collaboration avec les directions des Services des affaires étudiantes ont élaboré une programmation des plus variée sur le transport en vélo. Cette conférence sera l'occasion de dresser un bilan de cette première édition de l'événement.

17 h à 17 h 45

Conférence - *Le code de bonne conduite et la sécurité à vélo*

Par Wade Eide (*Association cycliste canadienne*).

Monsieur Eide présentera une description de la gamme de cours de vélo offerte dans le programme CAN-BIKE, développé par l'Association cycliste canadienne. Le programme CANBIKE repose sur une série de cours standardisés à l'échelle nationale, offerts par plusieurs organismes qui ont à cœur l'éducation, la sécurité et la santé. Le programme est composé d'une gamme de cours destinés aux enfants et aux adultes débutants autant qu'aux cyclistes plus expérimentés. Les cours portent sur les différents aspects du cyclisme sur route, pour une pratique sécuritaire et divertissante.

Pour plus d'informations sur le programme CAN-BIKE, visitez le site internet de l'Association cycliste canadienne : <http://www.canadian-cycling.com/>



PROGRAMMATION DÉTAILLÉE

24 SEPTEMBRE - JOURNÉE VÉHICULES ALTERNATIFS ET INNOVATIONS TECHNOLOGIQUES

PRÉSENTÉE PAR BOMBARDIER TRANSPORT

Kiosques des partenaires

- AMT
- Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA)
- Centre National du Transport Avancé (CNTA)
- Communauto
- Institut Nazareth et Louis-Braille (INLB)
- Moto Internationale
- Projet Esteban (École Polytechnique)
- Segway Canada
- Société de transport de Montréal (STM)
- Ville de Montréal

8 h 30 à 18 h

Piste intérieure d'essai de vélos SNC Lavalin

Vélos pliants, électriques et urbains seront disponibles pour un d'essai et plus si affinités! Venez rencontrer les gens de Mountain Equipment Coop (MEC), Dumoulin Bicyclette et Moto Internationale et faites un petit tour.

9 h 30 à 10 h 15

Conférence - *Le changement de paradigme énergétique : défi pour les constructeurs automobiles*

Par Daniel Breton, chroniqueur auto écolo.

Lors de cette conférence, monsieur Breton dressera un portrait de notre utilisation de carburant et de la situation actuelle du transport au Québec et au Canada. De nouvelles avenues à explorer pour remplacer le pétrole seront également proposées et une réflexion au sujet des changements de comportements des automobilistes vers des modes de transports individuels et collectifs plus verts.

11 h 30 à 12 h 15

Conférence - *L'électrification des transports*

Par Marie-Josée Lessard et Rémi Haf, membres de l'équipe de développement durable (Ville de Montréal)

La mobilité urbaine de ce début de 21^e siècle est à l'aube d'une révolution. Une nouvelle génération de véhicules tant individuels que collectifs propulsés par l'énergie électrique propose une alternative viable aux carburants fossiles. Cette renaissance du véhicule électrique est liée à la conviction de plus en plus partagée que la société vit la fin de l'ère du pétrole et que les activités

humaines doivent rapidement se « décarboniser » pour répondre à l'enjeu majeur des changements climatiques. La conférence fera un tour d'horizon des véhicules électriques depuis ses origines et montrera les tendances à venir en matière de mobilité électrique en milieu urbain.

12 h 30 à 13 h 15

Conférence – Réinventer Montréal : le tramway moderne,

Par Emmanuel Felipe, chargé de projet du tramway de Montréal et Erik Provost, conseiller en aménagement (Ville de Montréal).

Au cours des prochaines années, la Ville de Montréal entend se positionner comme la première ville de transport en commun en Amérique du Nord. Une ambition à la mesure du défi que s'est donné la métropole de se doter d'un tramway d'ici 2017.

Avec une estimation de près de 70 000 passagers par jour pour sa première ligne, le tramway de Montréal sera l'un des plus performants en Amérique du Nord. Convivial, attrayant et écologique, le tramway entraînera de toutes nouvelles habitudes de déplacement auxquelles sont conviés les Montréalais. Cette conférence permettra de démystifier le tramway moderne et surtout de présenter ses avantages en matière de développement durable et économique, de transport en commun et de revitalisation des quartiers.

13 h 30 à 14 h 15

Geste symbolique pour la clôture de la semaine

Les élèves d'une classe de 4^e ou de 5^e année d'une école montréalaise produiront des textes, des dessins ou des collages traduisant leur vision des transports collectifs en 2040. Par la suite, les jeunes scelleront leurs créations dans un coffre-fort que nous enterrerons sur le terrain de leur école... pour ne le rouvrir qu'en 2040! Ce geste marquera la fin de cette semaine et plusieurs dignitaires, ainsi que le porte-parole, seront sur place pour partager leurs réflexions au sujet des transports actifs et collectifs et sur l'avenir de la mobilité dans la région métropolitaine.

14 h 30 à 15 h 15

Conférence - L'électrification du réseau de trains de banlieue

Par Patrick Charpentier (AMT).

Au cours des dernières années, l'Agence métropolitaine de transport (AMT) s'est dotée d'une politique de développement durable dans laquelle l'électrification du réseau de trains occupe une place prépondérante dans le but de réduire les émissions de gaz à effet de serre produites par le transport collectif. En ce sens, l'AMT a débuté en 2009 l'étude de faisabilité de l'électrification de son réseau dont les conclusions sont attendues d'ici la fin de l'année 2010. La présentation de M. Charpentier abordera les éléments techniques à considérer afin de permettre l'électrification des voies ferrées en service et partagées entre les trains de passagers et les trains de marchandises.

POUR PLUS D'INFORMATIONS

Consultez le site Internet de l'Agence métropolitaine de transport au www.amt.qc.ca/promotion/enville/edition2010.aspx

**Veuillez noter que cette programmation est sujette à des changements sans préavis.